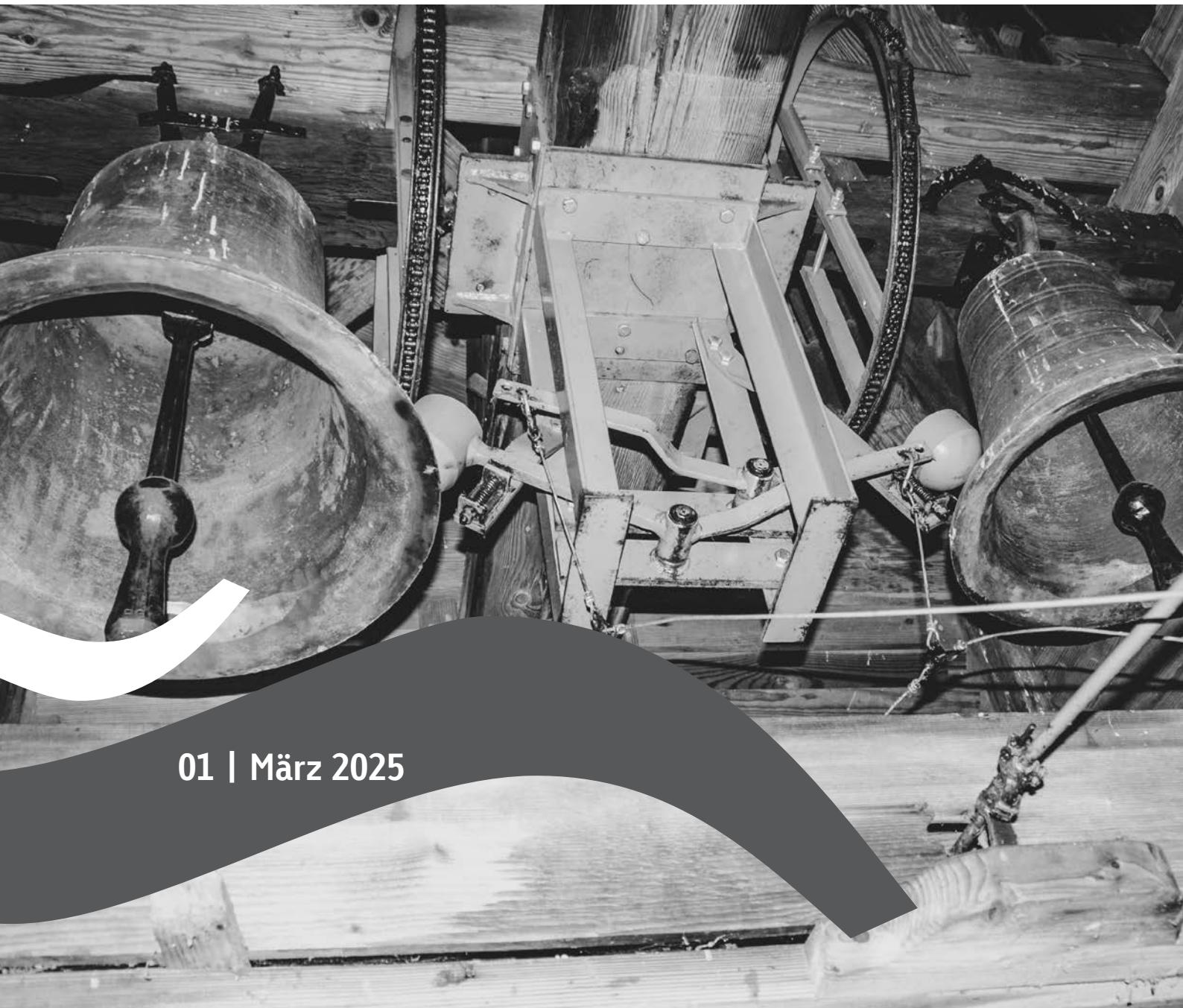


RÜEGSAU

NACHRICHTEN



01 | März 2025

Offizielles Informationsorgan der Gemeinde Rüegsau

Erscheint jährlich mit 4 Ausgaben

Nächste Ausgabe: 9. Mai 2025

Redaktionsschlüsse 2025:

1/2025 – 24. Januar 2025

2/2025 – 31. März 2025

3/2025 – 4. August 2025

4/2025 – 3. Oktober 2025

Kontakt: Gemeindeverwaltung, Redaktion
«Rüegsau Nachrichten», Christina Schüpbach,
Tel. 034 460 70 70, christina.schuepbach@ruegsau.ch

Redaktionsausschuss:

Beat Krähenbühl, Marianne Seiler,
Christina Schüpbach

Gestaltung, Druck: Haller + Jenzer AG, Burgdorf

Auflage: 1'700 Exemplare

Verteiler: alle Haushalte der Gemeinde Rüegsau

Titelbild: Kirchgemeinde Rüegsau



GEMEINDE **RÜEGSAU**

Gemeindeverwaltung | Rüegsaustrasse 40
Postfach 282 | 3415 Rüegsausachen
Tel. 034 460 70 70
gemeindeschreiberei@ruegsau.ch

Schalteröffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Montag 08.00 – 12.00 | 13.30 – 17.30 Uhr

Dienstag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Nach vorheriger telefonischer Absprache können
auch ausserhalb der Öffnungszeiten Termine
vereinbart werden.

INHALTSVERZEICHNIS

Editorial	1
Gemeinderat	
Aus dem Gemeinderat	3
Allgemeine Verwaltung	
Digitalisierung gastgewerbliche Einzelbewilligung und Siegelungsprotokoll	5
Steuern	
Steuererklärung online ausfüllen	6
AHV	
Neuerungen ab 2025	7
Soziales, Kultur und Sport	
Gemeindebibliothek Rüegsau	8
Hasle-Rüegsau Award	9
Bau	
Brandgefährliche Akkus und Elektrogeräte	11
Bauen im Gewässerraum	11
Baugesuche	12
Umwelt	
Statistik Abfallmengen 2024	14
Verschiebung Einführung Grüngutabfuhr ab Haus	14
Bildung	
Pastakünstler	15
Weihnachten an der Primarschule	17
Anpassung Informationsweg Papiersammlungen	20
Vermischtes	
Brockenstube	21
Räbeliechtlumzug	22
Kinderartikelbörse	22
Brocki Härzlech	23
20-jähriges Dienstjubiläum	23
125-jähriges Bestehen	25
Zukunftstag	26
Kinderbetreuung zu Hause und Freiwilligenarbeit	27
Fitness und Spiel	28
Renovation Vereinslokal	29
Hochzeiten und Geburtstage	30
Veranstaltungskalender	31
Notfallnummern	32

EDITORIAL

RÜCKBLICK UND AUSBLICK DER LAUFENDEN LEGISLATUR

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Zeit vergeht schnell, bereits hat der Gemeinderat die Hälfte der laufenden Legislaturperiode hinter sich. Ich freue mich, diesen Moment zu nutzen, um auf einige Schwerpunkte zurückzublicken – aber auch einen Ausblick auf die verbleibende Zeit zu wagen.

Das Setzen der richtigen Ziele und die Priorisierung der Aufgaben bleibt auch in der zweiten Hälfte der Legislaturperiode eine zentrale Herausforderung für den Gemeinderat. Konkret bedeutet dies, Planungen kontinuierlich zu überprüfen und gegebenenfalls anzupassen, damit die knappen finanziellen Mittel gezielt und wirkungsvoll eingesetzt werden können.

Rückblick auf die ersten zwei Jahre der laufenden Legislaturperiode

In den vergangenen Jahren standen die Gemeindefinanzen im Fokus. Nach schwierigen Phasen gibt es wieder bessere Perspektiven. Das Ziel bleibt, eine solide finanzielle Basis zu schaffen, die es uns ermöglicht, langfristig handlungsfähig zu bleiben. Die Ausgaben sollen weiterhin auf das Notwendige beschränkt werden, wobei auch der Schuldenabbau ein zentrales Anliegen bleibt.

Trotz den anspruchsvollen finanziellen Rahmenbedingungen dürfen wir die strategische Entwicklung unserer Gemeinde nicht aus den Augen verlieren. Wichtige Themen wie die Instandhaltung unserer Liegenschaften, die Strasseninfrastruktur, öffentliche Spielplätze usw. dürfen nicht über Jahre hinweg vernachlässigt werden.

Der Neubau des Schulhauses hat zahlreiche bestehende Probleme gelöst. Doch auch die übrigen Liegenschaften der Gemeinde erfordern weiterhin die notwendige Aufmerksamkeit, damit sie den aktuellen und zukünftigen Anforderungen gerecht werden. Der Gemeinderat hat daher eine Strategie für die Unterhalts- und Sanierungsplanung der gemeindeeigenen Liegenschaften festgelegt. Besonders im Bereich der Schulanlagen ist die Herausforderung gross, eine nachhaltige und finanzierbare Lösung zu entwickeln, die bestehende bauliche Mängel berücksichtigt und zukünftige Bedürfnisse erfüllt. Themen wie räumliche Kapazitäten, Energieeffizienz, Barrierefreiheit und technische Ausstattung müssen dabei berücksichtigt werden.

Umgesetzte Projekte

Nachfolgend ein Überblick über die umgesetzten Projekte der letzten zwei Jahre:

Neuorganisation der Finanzverwaltung

Operative Zusammenlegung der Finanzverwaltungen von Rüegsau und Hasle unter einer Leitung.

Ortsplanungsrevision

Abschluss der Revision nach Verzögerungen durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung und den Oberingenieurkreis IV, die abschliessende Genehmigung liegt vor.

Tagesschulangebot

Einführung der Tagesschule in der Gemeinde Rüegsau.

Abfallentsorgung

Einführung des AVAG-Sackgebührenmodells ab 1. Januar 2025.

Strategieentwicklung

Durchführung von jährlichen zweitägigen Klausurtagungen sowie mehreren Strategiesitzungen zur Bewältigung der angespannten finanziellen Lage.

Landverkauf

Verkauf von zwei Baulandparzellen im Mühliacher, Rüegsau.

Wasserversorgung

Organisatorischer Zusammenschluss und Betriebsaufnahme der Wasserversorgung Brandis AG.

Reglemente

Totalrevision der Verordnung über die Benützung von Schul-, Sport- und Freizeitanlagen.

Werkhof

Beschaffung von zwei neuen Kommunalfahrzeugen.

Friedhof Rüegsau

Errichtung eines anonymen Grabfelds für Erdbestattungen, beschlossen durch die Gemeindeversammlung im Dezember 2024.

Ausblick auf die zwei folgenden Jahre der laufenden Legislaturperiode

Die verbleibende Zeit der Legislaturperiode birgt weitere wichtige Herausforderungen. Die priorisierten Themen bis Ende 2026:

Nachfolgeplanungen

Sicherstellung der personellen Kontinuität in der Gemeindeverwaltung und der technischen Dienste.

Gewerbegebiet Unterwintersei-Süd

Entwicklung, Nutzungsplanung und möglicher Verkauf von Gewerbearealen sowie Ausarbeitung einer Überbauungsordnung.

Grüngutabfuhr

Einführung der Grüngutabfuhr ab Haus, verbunden mit der Aufhebung der bestehenden Sammelplätze.

Hochwasserschutz Rüebsbachtal

Grundsatzentscheid zum Bau des Rückhaltebeckens Wäghuus, um Hochwasserrisiken nachhaltig zu reduzieren.

Strategische Planung Schulanlagen

Entwicklung einer langfristigen Strategie zur Sanierung und Modernisierung der Schulanlagen.

Neubau Kindergarten Schulhausmatte

Fortsetzung der Planung eines Kindergartens auf dem Areal der Schulanlagen Rüebsauschachen auf der Basis einer Gesamtstrategie.

Betriebskontinuitätsplanung

Erarbeitung einer Strategie zur Sicherstellung der Handlungsfähigkeit in Krisensituationen.

Notfalltreffpunkt

Einrichtung und Betrieb eines gemeinsamen Notfalltreffpunkts mit der Gemeinde Hasle für koordinierte Reaktionen in Krisenfällen.

Gemeindewahlen Herbst 2026

Vorbereitung und Durchführung der Wahlen.

Nachführungsgeometer

Neuwahl des Nachführungsgeometers für die Periode 2026 – 2033.

Strassensanierung Otzenberg

Sanierung der Zufahrtsstrasse.

Verhandlungen mit der Post

Sicherstellung einer stabilen postalischen Versorgung für die Gemeinden Rüebsau und Hasle.

Dank und Schlusswort

Abschliessend möchte ich mich herzlich bei allen bedanken, die den Gemeinderat und die Verwaltung unterstützen – sei es durch persönliches Engagement, konstruktive Kritik oder die Unterstützung unserer Anträge.

Der Gemeinderat ist entschlossen, den eingeschlagenen Weg fortzusetzen und die Herausforderungen der verbleibenden Zeit anzunehmen.

Vielen Dank für das Vertrauen und die weitere Unterstützung.

Andreas Hängärtner, Gemeindepräsident

GEMEINDERAT

AUS DEM GEMEINDERAT

Der Gemeinderat hat in den vergangenen Monaten unter anderem folgende Entscheide gefällt oder Geschäfte beraten:

- Landverkauf Mühliacher; Genehmigung der Kaufverträge
- Beratung Teilrevision Friedhof- und Bestattungsreglement
- Beratung und Genehmigung Budget 2025
- Beratung und Genehmigung der Finanzplanung 2025 – 2029
- Teilnahme am Vernehmlassungsverfahren zur Revision des Sozialhilfegesetzes des Kantons Bern
- Beratungen zur Liegenschaftsstrategie der Gemeinde Rüegsau
- Bewilligung eines Nachkredites von CHF 24'000.– für unumgängliche Unterhaltsarbeiten im «Bueche-gräbli»
- Bewilligung eines Verpflichtungskredites von CHF 65'000.– zum Anschluss des Schulhauses und der Turnhalle Rüegsbach an die öffentliche Wasserversorgung
- Bewilligung eines Nachkredites von CHF 11'000.– für die Ersatzbeschaffung eines Salzstreuers
- Beratungen zu den durch die Post angekündigten Änderungen am Postangebot Hasle-Rüegsau
- Beratung der Geschäfte zur Versammlung der Regionalkonferenz Emmental
- Beratungen der Geschäfte zur Generalversammlung der Sportbetriebe Brünli AG
- Beratung der Geschäfte zur Versammlungsversammlung des Sozialdienstes Region Trachselwald
- Bewilligung eines Verpflichtungskredites von CHF 37'000.– zur Beschaffung eines Kommunalfahrzeuges für die technischen Betriebe der Gemeinde
- Bewilligung eines Verpflichtungskredites von CHF 52'000.– für die Ausführung von Hangsicherungsmassnahmen nach einem Erdbeben im Löchli-Graben
- Beschlussfassung über die Schliessung einer Klasse auf Sekundarstufe I ab Schuljahr 2025/26
- Festlegung der Themen zur Klausurtagung des Gemeinderates im März 2025
- Beratung und Beschlussfassung über beantragte Ausnahmegesuche von kommunalen Bauvorschriften

Bernhard Liechti, Gemeindeschreiber





GASTHOF KRONE
DORFSTRASSE 22
3418 RÜEGSBACH
T 034 461 13 43
MO & DI RUHETAG

INFO@KRONE-RUEEGSBACH.CH
KRONE-RUEEGSBACH.CH

G. Beck AG
Maler- und Gipsergeschäft
3415 Hasle-Rüegsau



Innenausbau
Fenster / Türen
Küchenbau
Reparaturen
Holzbauarbeiten

Alte Rüegsaustrasse 6
3415 Hasle-Rüegsau
Telefon 034 461 21 72
Telefax 034 461 62 12
www.schreinerei-schaer.ch

coiffeur
Siesta

Denise Flückiger
Mattenweg 7, 3417 Rüegsau
034 461 32 37

ALLGEMEINE VERWALTUNG

DIGITALISIERUNG GASTGWERBLICHE EINZELBEWILLIGUNG UND SIEGELUNGSPROTOKOLL

Die Regierungsstatthalterämter des Kantons Bern haben ein Pilotprojekt gestartet, welches das digitale Gesuchsverfahren für die gastgewerbliche Einzelbewilligung sowie die digitale Erfassung des Siegelungsprotokolls bei einem Todesfall ermöglicht.

Dieses Pilotprojekt wurde in der Zwischenzeit abgeschlossen. Ab 2024 wurde phasenweise das digitale Gesuchsverfahren bei den interessierten Gemeinden im Kanton Bern eingeführt.

Die Gemeindeverwaltung Rüegsau hat beschlossen, dass das digitale Verfahren auch in der Gemeinde Rüegsau angeboten wird.

Gastgewerbliche Einzelbewilligung

Das Gesuch um gastgewerbliche Einzelbewilligung für Ihren nächsten Anlass können Sie somit ab sofort digital eingeben. Die Anleitung sowie den Link dazu fin-

den Sie auf der Homepage der Gemeindeverwaltung Rüegsau unter der Rubrik Verwaltung/Online Schalter/Gastgewerbliche Einzelbewilligung.

Siegelungsprotokoll

Das Siegelungsprotokoll wird grundsätzlich ab sofort durch die Siegelungsbeauftragte der Gemeinde Rüegsau digital erfasst.

Diese neue Handhabung hat für die Angehörigen keine Änderungen zur Folge.

Bei Fragen oder Unklarheiten in Bezug auf die Digitalisierung der gastgewerblichen Einzelbewilligung und des Siegelungsprotokolls steht Ihnen die Gemeindeschreiberei Rüegsau, Marianne Seiler, gerne zur Verfügung.

Marianne Seiler, Gemeindeschreiberei





Kanton Bern Steuern
Canton de Berne Impôts

Die Steuererklärung online ausfüllen

Ihre Vorteile gegenüber
dem Ausfüllen auf Papier:

- Steuererklärung **vollständig elektronisch freigeben und einreichen.**
- **Belege** via **Computerablage** hochladen oder mit dem **Smartphone fotografieren** und direkt hochladen.
- Den **eSteuerauszug der Bank hochladen** und Daten automatisch ins Wertschriftenverzeichnis importieren.
- Verschlüsselte Datenübertragung.
- **Steuererklärung für Drittpersonen ausfüllen**, beispielsweise für Ihre Eltern und als Treuhänder/-in oder als Organisation für Ihre Kundinnen und Kunden.



BE-Login mit AGOV

Der Kanton Bern verwendet künftig für den Zugang zu seinen E-Services auch AGOV, das Behörden-Login der Schweiz.

An der Nutzung Ihrer E-Services und an Ihren bisher hinterlegten Daten ändert sich nichts. Seien Sie unbesorgt, die Umstellung gelingt für Sie ganz einfach. Sie werden Schritt für Schritt durch den Prozess begleitet. Hierfür haben Sie Zeit bis Sommer 2025.

Mehr zu AGOV im Kanton Bern unter
www.be.ch/agov



In **BE-Login** können Sie
zudem jederzeit:

- den Stand der **Rechnungen, Veranlagungen sowie Zahlungen** abfragen.
- **QR-Rechnungen für Ihre Zahlungen** bestellen.
- **Einsprachen** online einreichen.

Informationen unter www.taxme.ch

Abonnieren Sie den
Newsletter «10 Minuten»
und erfahren Sie alles zu
den Steuern im Kanton Bern

www.taxme.ch/10minuten



AHV

DIE WICHTIGSTEN ÄNDERUNGEN PER 1. JANUAR 2025

AHV21

Erhöhung Referenzalter Frauen Jahrgang 1961 um drei Monate

Rentenerhöhung

Die Erhöhung der AHV/IV-Renten beträgt durchschnittlich 2,9%. Sie erhalten den neuen Rentenbetrag automatisch mit der ersten Rentenzahlung Januar 2025 gutgeschrieben.

Erhöhung der EL und der ÜL

Die Ergänzungsleistungen (EL) und die Überbrückungsleistungen (ÜL) werden ebenfalls angehoben. Der jährliche Pauschalbetrag für die Deckung des allgemeinen Lebensbedarfs wird für Alleinstehende auf CHF 20'670 (CHF +570) erhöht; für Ehepaare auf CHF 31'005 (CHF +855); für Kinder über 11 Jahre auf CHF 10'815 (CHF +300) und für Kinder unter 11 Jahren auf CHF 7'590 (CHF 210).

Familienzulagen

Bei gewerblichen Betrieben betragen die Kinderzulagen im Kanton Bern CHF 250 (bisher CHF 230) und die Ausbildungszulagen CHF 310 (bisher CHF 290).

In der Landwirtschaft betragen die Kinderzulagen im Talgebiet CHF 215 (bisher CHF 200) und die Ausbildungszulagen CHF 268 (bisher CHF 250).

In den Bergregionen betragen die Kinderzulagen CHF 235 (bisher CHF 220) und die Ausbildungszulagen CHF 288 (bisher CHF 270).

Das Mindesteinkommen zum Bezug von Familienzulagen steigt auf CHF 630 pro Monat / CHF 7'560 pro Jahr (bisher CHF 612.50 / CHF 7'350)

Weiterarbeit nach dem Referenzalter

Weitearbeitende Altersrentnerinnen und Altersrentner können neu auf den Abzug des AHV-Freibetrags von CHF 1'400 pro Monat bzw. CHF 16'800 pro Jahr verzichten. Ab dem Geschäftsjahr 2024 müssen Sie uns einen Verzicht bis spätestens 31. Dezember schriftlich mitteilen. Mit dem Verzicht auf den Abzug des Freibetrags können nach dem Referenzalter (bisher ordentliches Rentenalter) zusätzliche Beiträge bezahlt werden. Diese können zu einer Verbesserung der Altersrente führen. Eine Neuberechnung der Altersrente kann nach Erreichen des Referenzalters zwischen 65 und 70 Jahren einmalig erfolgen.

Selbständigerwerbende

Der jährliche Mindestbeitrag steigt um CHF 16 von bisher CHF 514 auf CHF 530. Die untere Grenze der sinkenden Beitragsskala steigt auf CHF 10'100 (bisher CHF 9'800), die obere Grenze steigt auf CHF 60'500 (bisher CHF 58'800). Der Grenzbetrag für geringfügige Einkommen beträgt CHF 2'500 (bisher CHF 2'300).

Nichterwerbstätige

Der jährliche Mindestbeitrag steigt um CHF 16 von bisher CHF 514 auf CHF 530. Ab 2025 beträgt der Maximalbetrag CHF 26'500 (bisher CHF 25'700), entsprechend dem 50-fachen Mindestbeitrag.

Eintrittsschwelle BVG

Die Eintrittsschwelle für die berufliche Vorsorge beträgt CHF 22'680 (bisher CHF 22'050).

Jena Nathan, AHV-Zweigstelle

SOZIALES, KULTUR UND SPORT

GEMEINDEBIBLIOTHEK RÜEGSAU

Wir starten in das Jahr 2025

Mit neuen Terminen zu unseren altbewährten Veranstaltungen und mit einer Lesung:

Unsere Veranstaltungen 2025

Lesung



Donnerstag, 3. April 2025 um 19.30 Uhr

mit Heidi Engel. Die Autorin aus Rüegsauschachen liest aus ihrem ersten Roman «Herzpurzelbäume».

Lesekreis

Seit vielen Jahren trifft sich die LESEGRUPPE alle 6 Wochen am Montagabend in der Bibliothek Rüegsau zur gemütlichen Runde. Gemeinsam wählen wir ein Buch aus, das von allen gelesen wird und anschliessend in der Runde besprochen wird.



Montag, 3. Februar 2025 um 19.00 Uhr unterhielten wir uns über Daniela Krien «Mein drittes Leben»

Haben wir Ihr Interesse an einem spannenden Austausch über ein Buch geweckt?

Dann melden Sie sich bei uns. Wir freuen uns über neue Gesichter in der Gruppe. Gerne darf auch nur «geschnuppert» werden.

Lesezirkel

Dienstag, 11. März 2025
Dienstag, 13. Mai 2025
Dienstag, 8. Juli 2025
Dienstag, 9. September 2025
Dienstag, 11. November 2025
Jeweils um 20.00 Uhr



Offen für alle, die nicht nur gerne lesen, sondern auch gerne über das Gelesene diskutieren. Bei Interesse, melden Sie sich in der Bibliothek oder kommen Sie direkt vorbei.

Värsli für die Chline

Montag, 5. Mai 2025
Jeweils ab 9.30 Uhr



Ein Buchstart-Anlass moderiert von Regina Meier-Gilgen. Eltern und Grosseltern mit Kindern im Alter von 9 bis 36 Monaten sind herzlich eingeladen.

Gwunderwunder Gschichtekoffer

Samstag, 3. Mai 2025
Jeweils um 10.00 bis 11.00 Uhr



Spannende und lustige Geschichten erzählt von Irène Schübach für Kinder von 3 bis 8 Jahren.

Das Team der Bibliothek freut sich auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten

Dienstag	17.00 – 20.00 Uhr
Mittwoch	13.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 11.00 Uhr
Freitag	17.00 – 20.00 Uhr
Samstag	13.00 – 16.00 Uhr



HASLE-RÜEGSAU AWARD

Bereits zum 7. Mal konnte am 1. November des letzten Jahres der Hasle-Rüegsau Award durchgeführt werden. Der Anlass hat sich in den vergangenen Jahren etabliert und bildet den Rahmen um Leistungen und Verdienste von Personen und Vereinen aus den Gemeinden Rüegsau und Hasle angemessen zu würdigen. So konnten am letzten Award verschiedene sportliche, musikalische und literarische Leistungen ausgezeichnet werden.

Michelle Renaud (ehem. Telebärn Moderatorin) führte einmal mehr herzlich, humorvoll und bestens informiert durch das reich befrachtete Programm. Die Musikgesellschaft Hasle-Rüegsau sorgte mit ihren Klängen für einen festlichen Rahmen und Unterhaltung.

Weiter wurden auch die Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger der beiden Gemeinden durch ihre jeweiligen Präsidenten Andreas Hängärtner und Raymond Weber willkommen geheissen.

Den Abschluss des Abends bildete das reichhaltige Aperó, welches Gelegenheit bot, sich weiter über die erbrachten Leistungen zu Unterhalten und die neuen Einwohnerinnen und Einwohner der beiden Gemeinden kennen zu lernen.

Organisator VVHR

Der Verkehrsverein Hasle-Rüegsau organisiert jährlich am ersten Freitag im November den Hasle-Rüegsau Award. Dabei sollen nicht nur ausserordentliche Leistungen beispielweise im Sport, in der Kultur, im Beruf oder im Sozialen geehrt werden, sondern auch Personen und Institutionen, die sich uneigennützig für das Gesamtwohl der Bevölkerung einsetzen.

Wer sollte geehrt werden?

Auch im neuen Jahr werden die Ehrungen wieder stattfinden. Dabei sind wir auf die Unterstützung der Bevölkerung angewiesen. Meldet Personen und Vereine am besten direkt über das Kontaktformular auf der Homepage des Verkehrsvereins Hasle-Rüegsau. Auf der neu überarbeiteten Seite des Vereins findet man zusätzlich auch weitere Bilder aus den vergangenen Jahren, sowie die Richtlinien und Kriterien zur Anmeldung. Der Verkehrsverein freut sich bereits jetzt darauf, möglichst viele Bürgerinnen und Bürger am 8. Hasle-Rüegsau Award vom 7. November 2025 begrüssen zu können.

Beat Krähenbühl,
Gemeinderat Ressort Soziales, Kultur und Sport

Bild: Fritz Steiner



☎ **034 461 43 27**
www.ls-technik.ch

Garage Wüthrich

M&C AG

An- und Verkauf von Neuwagen und Occasionen
 Reparaturen und Diagnose aller Marken
 Vermietung von Einstellplätzen (PW, Wohnwagen und Camper)

Tel. 034 461 43 43
info@garage-wuethrich.ch
www.garage-wuethrich.ch

Rinderbach 18, 3418 Rüegsbach

Garage
plus

Husqvarna

SAME



Team Hasle-Rüegsau
 Per Sie? Per Du? Per sönlich.



Persönlich für Sie
 da in Hasle-Rüegsau.

Bernerland | Bank

BAU

FALSCH ENTSORGTE AKKUS UND ELEKTROGERÄTE SIND GEFÄHRLICH

Lithium-Ionen-Akkus sind aus unserem Alltag nicht mehr wegzudenken. Man findet sie in Smartphones, in Vapes und in E-Bikes – doch oft auch in Produkten, in welchen man sie nicht vermutet: In einem blinkenden Turnschuh oder den kabellosen Kopfhörern. Einige dieser Produkte landen statt in der Elektrosammlung im Hauskehricht oder in einer falschen Sammlung. Dadurch gehen nicht nur wertvolle Rohstoffe verloren, sondern es bergen sich auch erhebliche Gefahren: Beschädigte oder falsch entsorgte Akkus können schnell zur Brandgefahr werden.

Deshalb ist es wichtig, dass Akkus und Elektrogeräte korrekt entsorgt werden. Sie können kostenlos an allen Verkaufs- und Sammelstellen in der Schweiz abgegeben werden – auch ohne Neukauf.

Weitere Informationen und Tipps zur Erkennung von Elektrogeräten unter brandgefahrlich.ch.

Manuel Kiener, Bauverwaltung Rüegsau

BAUEN IM GEWÄSSERRAUM

Im Jahr 2009 hat das Bundesparlament mit einer Änderung der Gewässerschutzgesetzgebung einen Gegenvorschlag zur Volksinitiative «Lebendiges Wasser» beschlossen. Die Änderungen des Gewässerschutzgesetzes (GSchG) ist danach am 1. Januar 2011 in Kraft getreten. Die Bestimmungen wurden in der Gewässerschutzverordnung (GSchV) konkretisiert. Beide Erlasse sind sehr umfassend, konkret und abschliessend. Sie gelten für alle und bilden unter anderem die Grundlage für die Zustandsuntersuchungen der sekundären Abwasseranlagen (SAA) und die Gewässerschutzbewilligungen im Rahmen von Baubewilligungsverfahren.

Für die Festlegung des Gewässerraums sind die Gemeinden zuständig. Es ist ihre Aufgabe, die Vorschriften zur Ausscheidung des Gewässerraums in der Ortsplanung rechtmässig umzusetzen. Der Gewässerraum ist in der baurechtlichen Grundordnung oder in Überbauungsordnungen grundeigentümerverbindlich festzulegen. Im Bereich des ausgeschiedenen Gewässerraumes sind Baubeschränkungen einzuhalten. Mit Baubeschränkungen sind sämtliche baulichen Massnahmen gemeint. Im Gewässerbereich gilt demnach in der Praxis de facto ein Bauverbot. Im Gewässerraum sind nur standortgebundene und im öffentlichen Interesse liegende Bauten und Anlagen zulässig.

Ein Sonderfall bilden Gebiete, welche durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung (AGR) als «dicht bebaut» ausgeschieden werden oder wenn die Gemeinden im Rahmen der Ortsplanungsrevision ein Gebiet als «dicht bebaut» bezeichnet und der Kanton diese an-

schliessend genehmigt. Die Gemeinde Rüegsau hat von der zweiten Möglichkeit Gebrauch gemacht und im Rahmen der abgeschlossenen Ortsplanungsrevision «dicht bebaute» Gebiete benannt. Dort können nun für zonenkonforme Anlagen Ausnahmen bewilligt werden, sofern keine überwiegenden Interessen entgegenstehen. Leitbehörde ist dabei die Gemeinde, welche beim zuständigen Obergeringenieurkreis IV (OIK IV) einen Amtsbericht einholt. Für alle weiteren Vorhaben, bei welchen der ausgeschiedene Gewässerraum betroffen ist, wechselt die Zuständigkeit wie bis anhin zum Regierungsstatthalteramt Emmental. Auch dort werden Vorhaben nur nach Einholen eines Amtsberichtes des OIK IV bewilligt.

Wichtig zu wissen

Alle Bauvorhaben innerhalb des Gewässerraums sind bewilligungspflichtig! Die meisten Vorhaben sind nicht bewilligungsfähig, weil das öffentliche Interesse oder die Standortgebundenheit fehlen. Rechtmässig bewilligte Bauten und Anlagen, die sich bei der Festlegung des Gewässerraums bereits innerhalb des Gewässerraumes befinden, geniessen Besitzstandsgarantie. Diese fällt allerdings dahin, sobald die Baute abgebrochen oder umfassend erneuert wird. Über die Frage des Besitzstands wie auch über das öffentliche Interesse und die Standortgebundenheit entscheidet die Baubewilligungsbehörde.

Auch in dicht überbauten Gebieten muss der Gewässerraum im Minimum das Hochwasserabflussprofil und einen wasserbautechnisch erforderlichen Mindestab-

stand einhalten. Der Gewässerraum darf nur extensiv genutzt werden: das Ausbringen von Dünger und Pflanzenschutzmitteln (PSM) sind verboten. Erlaubt ist die extensive landwirtschaftliche Nutzung des Gewässerraums als Uferwiese, extensiv genutzte Wiese, Hecke, Feld- und Ufergehölz, extensiv genutzte Weide und Waldweide.

Übrigens: Auch im Baugebiet ist bei der privaten Gartenpflege wann immer möglich auf den Einsatz von Dünge- und Pflanzenschutzmitteln zu verzichten.

Der Zonenplan Gewässerräume steht auf www.ruegsau.ch unter der Rubrik Verwaltung, Online Schalter, zur Verfügung.

Claudia Bärtschi, Bauverwaltung Rüegsau

EINGEGANGENE BAUGESUCHE SEIT DEN LETZTEN RÜEGSAU NACHRICHTEN

Bauherrschaft	Bauvorhaben	Strasse / Ort	Parz. Nr.	Zone
Adrian Brunner Brauch 7 3418 Rüegsbach	Abbruch Mauer und Siloplatz, Neubau Holzschnitzellager mit Zufahrtsrampe und Stützmauer, Ersatz Stückholzheizung durch Holzschnitzelheizung und Erweiterung Holzlagerplatz mit Kiesbelag	Brauch 7 3418 Rüegsbach	328	LWZ
CB Immo AG Unterwintersei 17 3415 Rüegsausachachen	Neubau Produktions- und Lagerhalle mit Einstellhalle und Büroräumlichkeiten, Lager und Gewerbemietflächen in den Obergeschossen, Erstellen Aussenparkplätze, Laderampe und Versickerungsanlagen	Unterwintersei 15 3415 Rüegsausachachen	1521	ÜO Unterwintersei
Susanna Gehrig Alte Rüegsaustrasse 43 3415 Rüegsausachachen	Montage einer Photovoltaikanlage an der Fassade	Alte Rüegsaustrasse 34 3415 Rüegsausachachen	156	Kernzone K3
Stefan und Tanja Berger Dorfstrasse 14 3418 Rüegsbach	Neubau Einfamilienhaus mit integrierter Garage und Doppelstützmauer zur Hangsicherung, Anbau überdeckter Sitzplatz und Aufstellen einer Luft/Wasser Wärmepumpe	Mühlegasse 13 3417 Rüegsau	1531	Teil-Überbauungsordnung Mühliacher, Sektor Süd
Marco und Nadja Berger Dorfstrasse 240 3433 Schwanden	Neubau Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung, integrierter Garage und Dreifachstützmauer zur Hangsicherung, Anbau überdeckter Sitzplatz und Aufstellen einer Luft/Wasser Wärmepumpe	Mühlegasse 15 3417 Rüegsau	1532	Teil-Überbauungsordnung Mühliacher, Sektor Süd
Marieli Sempach Rüegsaustrasse 36 3415 Rüegsausachachen	Ersatz von bestehenden Maschendrahtzaun durch Holzschichtschutz- und Stabmattenzaun	Rüegsaustrasse 36 3415 Rüegsausachachen	905	Kernzone K3
Ulrich und Christina Held Neuegg 2 3454 Sumiswald	Sanierung Stöckli und Aufstellen Reklame	Neuegg 4 3454 Sumiswald	1066	LWZ

Bauherrschaft	Bauvorhaben	Strasse / Ort	Parz. Nr.	Zone
Yanick und Christina Lüem Sonnheimstrasse 27 3415 Rüegsauschachen	Ersatz Ölheizung durch eine Luft/ Wasser Wärmepumpe	Sonnheimstrasse 27 3415 Rüegsauschachen	965	Wohnzone W2
Andreas und Anita Blaser Lützelflühstrasse 17 3415 Rüegsauschachen	Ersatz Ölheizung durch eine Pelletheizung	Lützelflühstrasse 17 3415 Rüegsauschachen	822	Kernzone K3
Hans und Christine Burkhalter Bachhaus 3 3418 Rüegsbach	Anbau Büro	Bachhaus 3 3418 Rüegsbach	72	Wohn- und Gewerbe- zone WG2
Martin Steiner Alpenstrasse 11 3415 Rüegsauschachen	Energetische Fassaden-, Dach- und Kellersanierung, Abbruch Kamin	Alpenstrasse 11 3415 Rüegsauschachen	829	Wohnzone W2
Andreas Riesen-Sasse und Marianne Sasse Riesen Gempenfuss 1 3415 Rüegsauschachen	Aufstellen einer Luft/Wasser Wärmepumpe	Gempenfuss 1 3415 Rüegsauschachen	1234	Wohnzone W2
Reto und Barbara Diemi Dorfstrasse 10 3115 Gerzensee	Rückbau Aussenpool und Sicht- schutzwand, Neubau Einfamilien- haus mit integrierter Garage, Anbau gedeckte Terrasse und Gartenumge- staltung	Lützelflühstrasse 51 3415 Rüegsauschachen	1310	Kernzone K2
Beat Reinhard Niederscheidegg 2 3418 Rüegsbach	Teilabbruch Schweinestall, Neubau Geflügelstall mit Auslaufhaltung, überdachter Kotlagerplatz, Remise, Retentionsanlage, Stützmauer, Aufstellen von drei Silos und Instal- lation Photovoltaikanlage	Niederscheidegg 4a und 4d 3418 Rüegsbach	449	LWZ
Heinz und Catherine Hofer Schützenhausweg 18 3415 Rüegsauschachen	Erweiterung Autounterstand	Schützenhausweg 18 3415 Rüegsauschachen	514	Wohnzone W2
Swisscom (Schweiz) AG Alte Tiefenaustrasse 6 3050 Bern	Nachträgliches Baugesuch für die Aktivierung des Korrekturfaktors an der bestehenden adaptiven Antenne (ohne Änderungen an der Mobilfunkanlage)	Dorfstrasse 7 3418 Rüegsbach	1020	Kernzone K2
Beat Rötthlisberger Otzenberg 2 3415 Rüegsauschachen	Neubau einer landwirtschaftlichen Biogasanlage mit Gärrestlager, Substratlager, Gülleumschlagplatz und Waschplatz für Maschinen, Anbau Technikraum, Neuanschluss Gebäude Otzenberg Nr. 1 und Schweikboden Nr. 1 an das beste- hende Wärmenetz	Otzenberg 2c und 2i 3415 Rüegsauschachen	457	LWZ
Samuel und Karin Rufer Gempenfuss 3 3415 Rüegsauschachen	Abbruch Unterstand und Neubau Carport mit Veloraum	Gempenfuss 3 3415 Rüegsauschachen	1220	Wohnzone W2

UMWELT

STATISTIK ABFALLMENGEN 2024

In der Gemeinde Rüegsau sind im Jahr 2024 folgende Abfallmengen angefallen:

Art	Menge	Menge Vorjahr
Altöl	800 lt	1'600 lt
Alu- und Stahlblech	5'520 kg	5'600 kg
Glas	72'440 kg	74'790 kg
Grüngut	883'770 kg	509'750 kg
Hauskehricht	653'810 kg	636'660 kg
Karton	14'080 kg	12'030 kg
Nespressokapseln	2'636 kg	2'079 kg
Papier	53'440 kg	58'020 kg
Kunststoff	9'818 kg	582 kg

[Sammlung seit 01.11.2023]

Mayco Minder, Sekretariat Umweltkommission

VERSCHIEBUNG EINFÜHRUNG GRÜNGUTABFUHR AB HAUS

In der 3. Ausgabe der Rüegsau Nachrichten 2024 wurde informiert, dass die Einführung der Grüngutabfuhr ab dem Jahr 2026 genehmigt wurde.

Gestützt auf die aktuelle Projektplanung wird die Einführung aus zeitlichen und organisatorischen Gründen auf das Jahr 2027 verschoben. Der genaue Einführungszeitpunkt steht noch nicht fest.

Weitere Informationen zur Einführung folgen in den Rüegsau Nachrichten des laufenden Jahres.

Mayco Minder, Umweltkommission Rüegsau



BILDUNG

PASTAKÜNSTLER

Jeder wusste, heute geht es um Pasta, und ein Künstler kommt. Doch wie war sein Name? Am Donnerstag gab es die Auflösung: Er hiess Urs Bratschi und hat Parkinson. Dieser Verlust von Nervenzellen im Gehirn durch Parkinson trieb Urs Bratschi an, aus Pasta Kunst zu machen.

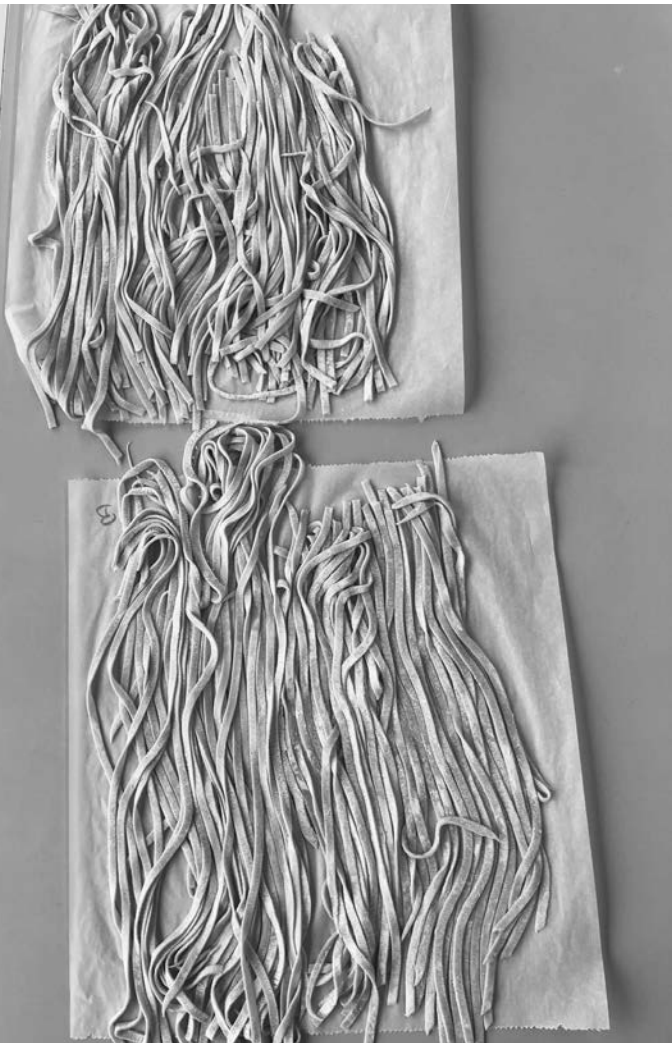
Die Klasse wurde also in ihrer Klassenwoche in Gruppen eingeteilt. A mit B zusammen und C mit D. A und B waren zuerst in der Schulküche am Pastateig machen und am Nudeln schneiden, währenddessen machte die andere Gruppe im Theorieraum weiter an der Fensterdekoration vom Montag. Danach wurde gewechselt. Als die Klasse fertig war, war es Zeit für die grosse Pause. Jeder bekam noch ein Muffin von Lena.

Als die Pause fertig war, erzählte Herr Bratschi von seinem Lebensweg mit Parkinson. Die Symptome sind zum Beispiel das Zittern, die Bewegungsverlangsamung und die Störung des Gleichgewichts. Weitere Symptome sind: Depressionen. Die Klasse beeindruckte es, dass Urs Bratschi in seiner Krankheit viel Positives sieht. Denn ohne Parkinson hätte er wahrscheinlich nie

angefangen mit Kunst und sein Leben wäre nicht so spannend geworden. Nach dem Hören seiner Lebensgeschichte, durften wir ein paar von seinen Bildern seiner Pasta real anschauen. Es wurden fleissig Fotos geschossen für die Fotochallenge. Danach ging es wieder in die Schulküche, wo wir uns in den vier Gruppen ans Pasta-Kochen machten. Jede Gruppe hat zusätzlich noch etwas für alle gemacht, wie Sauce, Salat, Tee oder Dessert. Am Ende gab es ein richtiges Festmahl

mit Nachtisch. Nach dem Kochen ist aber auch vor dem Aufräumen und Putzen. Es wurde ziemlich fleissig aufgeräumt und geputzt. Der Anlass ging zwar ein bisschen länger als gedacht, aber jeder ging um 13.40 Uhr satt und zufrieden nach Hause.

Lorenz, Schüler der Klasse 7b



WEIHNACHTEN AN DER PRIMARSCHULE

Projekttag

Während zwei Tagen im November 2024 bereiteten sich alle Klassen der Primarschule Rüegsauschachen auf Weihnachten und den bevorstehenden Adventsanzlass vor. Dieser stand nämlich ganz im Sinne des Jahresmottos «Es wird bunt». Fleissig wurden die unterschiedlichsten Kugeln gestaltet. Sei es mit Schnur und Kleister, mit Glitzerpailletten und Styroporkugeln oder mit Papier und Karton. Damit die farbigen Kugeln auch

richtig zu Geltung kamen und von allen bestaunt werden konnten, wurden sie an Ästen an der Decke in den zwei Schulhäusern aufgehängt. Zudem überlegte sich jede Klasse mit Hilfe der Klassenlehrperson eine kurze Darbietung für die Eltern am Adventsanzlass und übte diese fleissig ein. Entstanden sind so Theater, kurze Weihnachtsgedichte oder Geschichten, Tonaufnahmen, Schattenspiele und vieles mehr.





MELSTER[®]
Seile und textile Geflechte. Seit 1869 im Dorf!
meister-ag.ch

«Wir produzieren hier hohe Qualität. Dafür ist jeder im Team wichtig.»

Mekala Selvanayagam, Produktionsmitarbeiterin
seit 2019 bei MEISTER



outlet-sales.wine

Lager & Tastingraum
Bahnhofstrasse 8
3414 Oberburg
Mail: info@outlet-sales.wine

www.outlet-sales.wine
by wychäuer-ämmitau GmbH: Stockacher 32 | 3417 Rüegsau



Steiner M.+F. Holzbau

Eugstern 8
3418 Rüegsbach
034/461 17 27
079/415 79 33

Umbauten
Neubauten
Innenausbau
Allg. Schreinerarbeiten
Zimmereiarbeiten

www.steiner-holzprofi.ch

Adventsanlass

Seit ein paar Jahren findet immer ein Adventsanlass im Dezember zusammen mit den Eltern statt. Gestartet wurde letztes Jahr, wie schon die Jahre vorher, mit dem Vorsingen von drei Weihnachtsliedern. Dabei halfen alle 10 Klassen tatkräftig mit. Danach hatten die Besuchenden die Möglichkeit, die Schülerinnen und Schüler in den Klassenzimmern bei deren Präsentationen zu besuchen und die Darbietung anzuschauen. In dieser Zeit konnten alle die Dekorationen in den Gängen und Zimmern bestaunen.

Für einen besinnlichen Abschluss waren alle schliesslich eingeladen, einen warmen Punsch und ein Stück Zopf bei frohem Beisammensein zu geniessen.

Der Einsatz der Schülerinnen und Schüler als auch der Lehrpersonen hat sich definitiv gelohnt und wir danken allen herzlich für das zahlreiche Kommen und Mitmachen!

Wir freuen uns bereits jetzt auf den nächsten gemeinsamen Anlass.

Anja Weibel, Klassenlehrperson 5./6c. Klasse
und Lehrpersonen Primarstufe



ANPASSUNG BEI DER PUBLIKATION DER PAPIERSAMMLUNGEN

Die Schulen Rüegsau führen in Zusammenarbeit mit der Gemeinde und der Flückiger AG Rüegsau einmal im Frühling und einmal im Herbst die Papiersammlungen für das Gemeindegebiet Rüegsau durch. Die Klassen werden für diese Mitarbeit von der Gemeinde entschädigt. Dieser finanzielle Zustupf unterstützt schulische Anlässe, welche nicht im Regelbudget der Gemeinde enthalten sind.

Bisher wurden die Papiersammlungen im Anzeiger Burgdorf publiziert. Dieser wurde bekanntlich per 31. Dezember 2024 eingestellt.

Ab sofort werden die Daten der Papiersammlungen in der Zeitung «D'REGION» und auf der Schulhomepage der Schulen Rüegsau www.schulen-ruegsau.ch publiziert.

Zusätzlich werden die Sammlungen auf dem Abfallmerkblatt der Gemeinde aufgeführt, welches jeweils in der vierten und letzten Ausgabe im Kalenderjahr den «Rüegsau Nachrichten» beigelegt wird und ebenfalls auf der Homepage der Gemeinde aufgeschaltet ist.

An dieser Stelle bereits die Vorabinformationen für die Papiersammlungen im 2025

Frühlingsammlung:

Datum: Di. + Mi., 29.–30. April 2025

Zeiten: Di., 16.15–19.00 Uhr

Mi., 8.00–10.00 Uhr

Orte: – Rüegsbach/Viehschauplatz
– Rüegsau/ehem. Schulhaus
– Rüegsausachen bei Fussballplatz + Schützenhaus

Herbstsammlung:

Datum: Di. + Mi., 14.–15. Oktober 2025

Zeiten: Di., 16.15–19.00 Uhr

Mi., 8.00–10.00 Uhr

Orte: – Rüegsbach/Viehschauplatz
– Rüegsau/ehem. Schulhaus
– Rüegsausachen bei Fussballplatz + Schützenhaus

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Ulrich Hofer, Gesamtschulleiter Schulen Rüegsau

VERMISCHTES



BROCKENSTUBE

GEMEINNÜTZIGER FRAUENVEREIN RÜEGSAUSCHACHEN-RÜEGSAU

BROCKENSTUBE

Verkaufslokal

Lagerhausweg 19 (hinter Coop-Parkplatz,
Mamma Lucia, Nähe Metzgerei Hähni)

Warenannahme

Immer während den offiziellen Öffnungszeiten oder nach telefonischer Absprache mit M. Scheidegger. Wir nehmen sehr gerne gut erhaltene und saubere Ware aus allen Bereichen des Haushalts, wie: Schuhe, Kleider, De-ko-Gegenstände, Geschirr, Schmuck usw.

Kontaktperson

Mathilde Scheidegger 034 461 09 42

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage:
www.gfv-rueegsausachachen-rueegsau.ch

Kommen sie bei uns vorbei, das Brocki-Team freut sich auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten 2025

Samstag	8. März	09.00 – 14.00 Uhr
Freitag	14. März	13.30 – 16.30 Uhr
Samstag	22. März	09.00 – 14.00 Uhr
Freitag	28. März	13.30 – 16.30 Uhr

Samstag	5. April	09.00 – 14.00 Uhr
Freitag	11. April	13.30 – 16.30 Uhr
Samstag	19. April	09.00 – 14.00 Uhr
Freitag	25. April	13.30 – 16.30 Uhr

Samstag	3. Mai	09.00 – 14.00 Uhr
Freitag	9. Mai	13.30 – 16.30 Uhr
Samstag	17. Mai	09.00 – 14.00 Uhr

VIELE LEUCHTENDE KINDERAUGEN AM RÄBELIECHTLI-UMZUG

Bei besten Bedingungen konnte der traditionelle Räbeliechtli-Umzug im Rüeßgäuschachen durchgeführt werden.

Am Vormittag waren über 90 Kinder mit ihren Eltern, Verwandten oder Bekannten im Kirchgemeindehaus am Räbeliechtli aushöhlen, schnitzen und liebevoll verzieren. Die Kunstwerke wurden mit einer Taschenlampe getestet, ob sie dann später in der Dunkelheit auch wirklich hell leuchten. So stand dem Umzug am Abend nichts mehr im Weg.

Abends versammelten sich die Kinder mit ihren Angehörigen beim Kirchgemeindehaus. Der Umzug begann durch das Altersheim, wo die im Kerzenschein leuchtenden Räben zuerst den Bewohnerinnen und Bewohnern Freude bereiteten. Die vierköpfige Bläsergruppe der Musikgesellschaft Hasle-Rüegsau führte die Kinder-

schar mit den traditionellen Liedern zum Räbeliechtli-Brauch durch das Dorf. Mit dem Lied «I ga mit mire Latärne und mini Latärne mit mir» rundeten die Kinder und die Musik den Umzug auf dem Dorfplatz ab.

Zufrieden und mit strahlenden Augen durften sich Klein und Gross vom Frauenverein und der Kirchgemeinde mit einem verdienten Wienerli, Stück Zopf und einem warmen Tee oder Punsch stärken und den Abend ausklingen lassen.

Franziska Heiniger, Gemeinnütziger Frauenverein
Rüeßgäuschachen-Rüegsau

Impressionen zum Anlass finden Sie auf der letzten Innenseite dieser Ausgabe.

Kinderartikelbörse

(Sommerbörse)



Verkauf Freitag, 21. März 2025, 19.00 – 20.30 Uhr
und Samstag, 22. März 2025, 9.00 – 12.00 Uhr
(Annahme: Freitag, 21. März, 14.00 – 18.00 Uhr;
Rückgabe: Samstag, 22. März, 13.30 – 14.00 Uhr)



Kaffee-Ecke und Kuchen



Aula, Schulanlage Rüeßgäuschachen



Kleider ab Gr. 74 – 176 und XS / S, Schuhe, Badesachen: Flügel, Taucherbrille, Flossen, Schwimnmudel, etc., Fahrräder, Helme, Kinderfahrzeuge: Trottinett, Traktor, Rollschuhe, etc.
Keine Spielsachen!



QR-Code scannen ->

Gemeinnütziger Frauenverein
Rüeßgäuschachen-Rüegsau



GEMEINNÜTZIGER
FRAUENVEREIN
Rüeßgäuschachen-Rüegsau



BROCKI HÄRZLECH

Alte Lützelflühstrasse 22, 3415 Rüegsauschachen

Kontakt:

Regula Steinmann

Telefon: 034 461 47 12

Öffnungszeiten:

Freitag, 13.30 – 17.30 Uhr

Samstag, 09.00 – 13.00 Uhr

Regula Steinmann, Brocki Härzlech



mittleres Emmental

ARA MITTLERES EMMENTAL

20-JÄHRIGES DIENSTJUBILÄUM

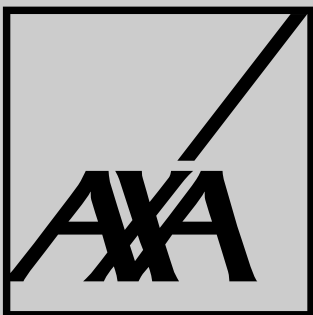
Klärwerkfachmann Daniel Rösch feierte am 1. Februar 2025 sein 20-jähriges Dienstjubiläum bei der ARA mittleres Emmental.

Wir danken Daniel Rösch für seine hohe Einsatzbereitschaft, seine langjährige Motivation sowie die gute Zu-

sammenarbeit. Sein fundiertes Wissen ist ein Gewinn für den Gemeindeverband.

Wir wünschen ihm für die Zukunft alles Gute und freuen uns, ihn weiterhin als Klärwerkfachmann zum Team der ARA mittleres Emmental zählen zu dürfen.





Hauptagentur Beat Widmer

3415 Hasle-Rüegsau

Telefon 034 460 30 30

AXA.ch/hasle-rueegsau



*Ich berate Sie gerne!
Ihr Marc Fiano!*



www.trendwerk.ch

Marc Fiano: 079 346 22 23



Treuhand | Prüfung | Beratung

Fritz Rüfenacht
Unternehmensberatung
Lützelflühstrasse 2
3415 Rüegsausachen

info@frub.ch

www.frub.ch

Telefon: +41 34 460 10 80

MG RINDERBACH

125-JÄHRIGES BESTEHEN

Im 2025 feiert die MG Rinderbach ihr 125-jähriges Bestehen, ein aufregendes Vereinsjahr steht vor der Tür. Ende Januar fanden wie immer unser Jahreskonzert und Theater zuerst in der Krone Rüegsbach und anschliessend im Mehrzweckraum in Affoltern statt. Im Juni nehmen wir zuerst am Emmentalischen Musiktag in Schüpbach teil, anschliessend führen wir das altbekannte Waldfest am Rotenbaum durch und hoffen dieses Jahr auf einen verlässlichen Wetterbericht.

Im September geht es dann richtig rund: Zusammen mit der Schaukäserei Emmental führen wir unser Jubiläumswochenende vom 5. – 7. September 2025 durch. Es erwarten euch gute Unterhaltung und viele spannende Auftritte, eine Reise durch die Zeit mit der Musikgesellschaft und die Vorstellung unserer alten-neuen Uniform; Wir ersetzen nämlich einen grossen Teil unserer doch schon 40-jährigen Uniform und freuen uns, das neue Gewand unserem lieben Publikum präsentieren zu können.

Nina Widmer,
OK Mitglied 125 Jahre Jubiläum MG Rinderbach



Wosch mau...
...ine Trumpete horne?
...are Posune schrisse?
...vougas ufenes Schlagzüg houé?
De chumm doch ou zu üs!
Gärn ou aus Wideristiger
Mir probe jede Donschi im Rest.
Sagi Rinderbach

Kontakt
Marianne Iseli-Burkhalter
079 753 85 84
marianne80.mi@gmail.com
www.mg-rinderbach.ch

SAVE THE DATE

125
Jahre
Jubiläum
MG Rinderbach

5.-7. September 2025
auf dem Areal der



Teil-Neuuniformierung

Offizieller Festakt

Unterhaltungsabend mit Vereinen

Festwirtschaft und Bar

Diverse Konzerte

Unterhaltungsprogramm

Neugierig geworden?

Infos und Updates zu unserem Jubiläum
findest du unter www.mg-rinderbach.ch

ALTERS- UND PFLEGEHEIM HASLE-RÜEGSAU

NATIONALER ZUKUNFTSTAG 14. NOVEMBER 2024

Der Nationale Zukunftstag ist kein gewöhnlicher Berufsschnuppertag. Im Mittelpunkt steht der spannende Seitenwechsel: Mädchen und Jungen bekommen praxisorientierte Einblicke in Berufe und Arbeitsfelder, in denen ihr Geschlecht untervertreten ist.

Unvergessliche Spezialprojekte

An diesem besonderen Tag gab es gleich drei spannende Projekte, die den Schüler*innen neue Perspektiven eröffneten.

«Läbe im Auter» Entdeckungsreise Pflege, die Küche oder Hauswirtschaft waren die Titel, welche bei 7 Schülern und 5 Schülerinnen ein grosses Interesse auslöste und zur Anmeldung führten.

In der Küche zauberten sie einen leckeren Apéro und backten duftende Zöpfe. Währenddessen ging es in der Hauswirtschaft hoch her – hier wurde fleissig gereinigt und gemangelt, was das Zeug hielt. In der Pflege hatten die Teilnehmenden die Gelegenheit, den Medikamentendispenser mit Süssigkeiten einzurichten und einen bunten Regenbogencocktail zu mixen. Zeit mit den

Bewohnern bei einer Runde Kegeln, beim Bretzeln oder in persönlichen Gesprächen durfte nicht fehlen.

Zwischendurch durften die Schüler*innen auch spannende Erfahrungen aus der Perspektive von Menschen mit Einschränkungen machen. Sie erlebten, wie herausfordernd der Alltag ist, wenn das Hören eingeschränkt oder das Sehen kaum noch möglich ist. Sie versuchten, mit eingeschränkter Beweglichkeit alltägliche Aufgaben zu bewältigen und erkannten in Selbsterfahrung, wie wertvoll jede Bewegung im Leben ist.

Die Atmosphäre war voller Lachen und Lebensfreude, neue Freundschaften wurden geknüpft, und es war ein Tag, der nicht nur die Berufe vorstellte, sondern auch die Kreativität und den Zusammenhalt förderte.

Das Feedback war positiv, und die Schüler*innen sind sich einig: Auch zukünftig sollen andere von diesem Angebot profitieren und so sind wir auch am 13. November 2025 wieder dabei.

Tanja Aeschlimann, Bildungsverantwortliche



SRK KANTON BERN KINDERBETREUUNG ZU HAUSE

Rasche und unkomplizierte Kinderbetreuung als Übergangslösung

- Ihr Kind ist krank oder verunfallt und es ist keine geeignete Betreuungslösung vorhanden.
- Sie als Elternteil/Bezugsperson sind krank oder aufgrund eines Unfalls eingeschränkt und können Ihre Kinder nicht wie gewünscht betreuen.
- Die gewohnte Kinderbetreuung (Kita, Tagesschule, Tagesmutter, Grosseltern u.a.) ist ausgefallen und Sie suchen nach einer kurzfristigen Lösung für die Kinderbetreuung.
- Sie brauchen Entlastung in der Kinderbetreuung, sei es aus Erschöpfung oder anderen belastenden Situationen.

Wir sind für Sie und Ihre Familie da. Unsere ausgebildeten SRK-Kinderbetreuer*innen übernehmen die Kinderbetreuung rasch und unkompliziert.

- Der Familienalltag und die Familienstruktur werden aufrechterhalten
- Die Kinder werden im gewohnten Umfeld betreut
- Ideal als Übergangslösung und für kurzfristige Einsätze

Unsere Betreuungspersonen gehen auf die Bedürfnisse der Kinder ein. Sie betreuen altersentsprechend, übernehmen die Zubereitung von Mahlzeiten während der Betreuungszeit, begleiten nach Absprache die Kinder in die verschiedenen Einrichtungen wie Spielgruppe, Kindergarten oder Schule und übernehmen andere abgesprochene Tätigkeiten in Zusammenhang mit der Kinderbetreuung.

SRK Kanton Bern, Region Emmental



Rufen Sie uns an

T 034 420 07 76
Montag – Freitag
08.30 – 11.30 Uhr

kinderbetreuung-emental@srk-bern.ch
www.srk-bern.ch/kinderbetreuung



Sinnvolles tun – Dankbarkeit erfahren

Werden Sie Freiwillige:r beim Roten Kreuz Kanton Bern.

→ 034 420 07 70
→ srk-bern.ch/freiwillige

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Canton de Berne Kanton Bern





TV RÜEGSAUSCHACHEN

FITNESS UND SPIEL

Suchst du eine gute Gelegenheit dich etwas mehr zu bewegen? Dann ist das Fitness und Spiel Training des TV Rüegsauschachen das Richtige für dich!

Wir sind eine gesellige und durchmischte Gruppe und freuen uns immer auf neue Mitglieder.

Unsere Tätigkeiten

Wöchentlich am Dienstag von 20.00 – 21.45 Uhr trainieren wir in der Turnhalle Rüegsauschachen. Unsere Trainings sind abwechslungsreich und sorgen nicht nur für viel Spass, sondern auch für müde Beine. Basketball, Fussball oder Handball, das Spielen steht bei uns im Fokus. Doch auch die Koordination, die Ausdauer oder die Kraft kommen nicht zu kurz.

Wir als Gruppe haben Spass uns zu bewegen, jedoch ist es uns auch wichtig einen guten Zusammenhalt unter

allen Teilnehmern zu pflegen. Weshalb wir regelmässig als Gruppe etwas unternehmen, sei es beim Bowling, Minigolf oder auch beim Lasertag.

Interessierst du dich für ein Schnuppertraining? Dann melde dich bei:

Peter-Marc Reinhard
T 079 953 02 36
p-m.reinhard@outlook.com

oder kontaktiere uns über unsere NEUE Website:

www.tvschachen.ch

Michelle Reinhard, Sekretärin TV Rüegsauschachen



FC AEMME

RENOVATION VEREINSLOKAL

Wie die meisten EinwohnerInnen wissen, ist das bestehende Vereinslokal FC Aemme seit dem Kabelbrand vom Sommer 2023 nur noch beschränkt benutzbar. Verständlicherweise möchte der Verein sein Lokal so rasch wie möglich wieder in vollem Umfang in Betrieb nehmen. Bekanntlich nutzt der FC Aemme den vom Clubbetrieb belegten Bereich der Industriezone I 13 seit Jahrzehnten als Mieterin der Blaser Swisslube AG; seit längerer Zeit im Sinne einer Unterstützung des Vereins in Gebrauchsleihe. Seit dem Brandfall haben darum bereits diverse Abklärungen zwischen dem FC Aemme, der Blaser Swisslube AG als Grundeigentümerin, und der Bauverwaltung Rüegsau zum Vorgehen für eine Renovation oder allenfalls den Ersatz des bestehenden Vereinslokals stattgefunden.

Die Anlagen des heutigen Fussballbetriebs liegen vollumfänglich auf der Blaser Swisslube AG gehörenden Baulandreserve. Der Bereich Fussballplatz ist darum vor allem auch die strategische Landreserve für die überlebenswichtige bauliche Entwicklung der Firma. Stand heute wird die Blaser Swisslube AG in der Lage

sein, ihre sich derzeit abzeichnende bauliche Entwicklung noch auf ihrem bestehenden Industriegelände zu realisieren. Das bedeutet, dass die Firma ihre Baulandreserve aller Voraussicht nach noch nicht in den kommenden fünf bis zehn Jahren für ihren Ausbau beanspruchen muss. Dieser Umstand lässt derzeit eine Renovation und die weitere Nutzung des bestehenden Vereinslokals zu.

Die Abklärung mit der Bauverwaltung Rüegsau hat ergeben, dass die Renovation des Club-Beizlis im bestehenden Volumen kein Baugesuch bedingt. Die Beteiligten gehen davon aus, dass die Renovation im Verlauf des Sommers 2025 umgesetzt werden kann. Zu gegebener Zeit wird der FC Aemme die Öffentlichkeit zum Fortschritt in seinem Vorhaben weiter informieren. Neben dem FC Aemme ist auch die Blaser Swisslube AG überzeugt, dass mit der vorgesehenen Renovation des Bestandes eine im allseitigen Interesse ideale und gleichzeitig einfache Lösung realisiert werden kann.

Jürg Vogel, SVA AG als Vertretung Blaser Swisslube AG



JUBILARE

HOCHZEITEN

Hans Peter und Elisabeth Fankhauser-Bracher	Lützelflühstrasse 6	3415 Rüegsausachachen	11.04.1975	50 Jahre
Hans und Renate Liechti-Burkhalter	Schlossmattstrasse 8	3415 Rüegsausachachen	13.03.1965	60 Jahre

GEBURTSTAGE

80	27.03.1945	Verena Wyss-Marti	Alte Lützelflühstrasse 14, 3415 Rüegsausachachen
	31.03.1945	Walter Aeschlimann-Luginbühl	Alpenstrasse 18, 3415 Rüegsausachachen
	05.04.1945	Margrith Spring-Wälti	Fraumattstrasse 23, 3415 Rüegsausachachen
	08.04.1945	Lore Zingg-Dubach	Emmensteg 15, 3415 Rüegsausachachen
	13.04.1945	Ursula Dällenbach	Emmensteg 4, 3415 Rüegsausachachen
	28.04.1945	Peter Blaser-Christoffel	Gerbstrasse 15, 3415 Rüegsausachachen
85	03.05.1940	Ulrich Jörg-Augstburger	Dorfstrasse 19, 3418 Rüegsbach
	<hr/>		
90+	31.03.1928	Ernst Bürgi	Gerbstrasse 15, 3415 Rüegsausachachen
	19.03.1931	Peter Christen-Flückiger	Alpenstrasse 30, 3415 Rüegsausachachen
	24.04.1931	Hanny Beck	Gempenstrasse 2, 3415 Rüegsausachachen
	28.04.1931	Esther Bichsel-Jaussi	Rüegsaustrasse 17a, 3415 Rüegsausachachen
	21.04.1932	Rosalie Tellenbach-Schmutz	Lützelflühstrasse 29, 3415 Rüegsausachachen
	12.03.1933	Margaretha Flückiger-Schär	Lützelflühstrasse 8, 3415 Rüegsausachachen
	12.03.1933	Dora Weber-Neuenschwander	Lützelflühstrasse 14, 3415 Rüegsausachachen
	19.03.1935	Frieda Mathys-Trachsel	Winterseistrasse 18, 3415 Rüegsausachachen
	24.03.1935	Bertha Schär-Schürch	Einschlagweg 38, 3400 Burgdorf
	01.04.1935	Helga Marti-Königsdörfer	Schlossmattstrasse 27, 3415 Rüegsausachachen

Hinweis für Jubilare

Personen, die keine Gratulation in den Rüegsau Nachrichten wünschen, können dies bis zum Redaktionsschluss der jeweiligen Ausgabe bei der Gemeindeverwaltung Rüegsau melden.

Kontakt

Tel. 034 460 70 70 oder gemeindeschreiberei@ruegsau.ch

Christina Schüpbach, Gemeindeschreiberei

VERANSTALTUNGSKALENDER

Datum	Veranstalter	Veranstaltung	Ort
MÄRZ 2025			
7. – 23.	Verein Kulturmühle	Ausstellung mit Werner Schrott, Walter Zingg, Jürg Kilchenmann und Jacques Blumer	Kulturmühle Lützelflüh
8.	Gemeinnütziger Frauenverein Rüegsauschachen-Rüegsau	Rosen Verteilen	Coop Rüegsauschachen
11.	Seniorengruppe Ämmestäg	Wanderung: Jurasüdfuss	Bahnhof Hasle-Rüegsau
15.	Gemeinnütziger Frauenverein Rüegsauschachen-Rüegsau	Primel- und Stiefmütterchenverkauf	Coop Rüegsauschachen
19.	Gemeinnütziger Frauenverein Rüegsauschachen-Rüegsau	84. Hauptversammlung	Aula Schulhaus Rüegsauschachen
20.	Seniorengruppe Ämmestäg	Kegeln	Gasthof Schlossberg Bori, Signau
27.	Seniorengruppe Ämmestäg	1. Bike-Tour: Zofingen-Tour	Bad Gutenberg Lotzwil
APRIL 2025			
4.	Verein Kulturmühle	Comedy: Pesche Heiniger	Kulturmühle Lützelflüh
7.	Seniorengruppe Ämmestäg	Singen und Vorlesen	Kirchgemeindehaus Rüegsauschachen
8.	Seniorengruppe Ämmestäg	Wanderung: Franches Montagne	Bahnhof Hasle-Rüegsau
9.	Gemeinnütziger Frauenverein Rüegsauschachen-Rüegsau	Clean up day (Schächli putzen)	Rüegsauschachen
21. + 22.	Gemeinnütziger Frauenverein Rüegsauschachen-Rüegsau	Kinderkleiderbörse	Aula Schulhaus Rüegsauschachen
24.	Seniorengruppe Ämmestäg	2. Bike-Tour: Chutzenturm	Parkplatz Seebad Moosseedorf
MAI 2025			
2.	Verein Kulturmühle	Konzert: Mosaig	Kulturmühle Lützelflüh
5.	Seniorengruppe Ämmestäg	Singen und Vorlesen	Kirchgemeindehaus Rüegsauschachen
6.	Seniorengruppe Ämmestäg	Wanderung: Themenwanderung Basel Lange Erle – Rheinhafen	Bahnhof Hasle-Rüegsau
10.	Gemeinnütziger Frauenverein Rüegsauschachen-Rüegsau	Mitwirken Cafeteria (Maimärit)	Alters- und Pflegeheim Hasle-Rüegsau
16.	Gemeinnütziger Frauenverein Rüegsauschachen-Rüegsau	Teebrötli- und Weggliverkauf	Rüegsauschachen / Rüegsau

NOTFALLNUMMERN GEMEINDE RÜEGSAU

Notruf

Sanität	144
Polizei	117
Feuerwehr	118
REGA	1414
Vergiftungen (Tox-Zentrum)	145

Arzt

Medphone Notfallarzt 24h (1.98/min)	0900 57 67 47
Dr. Schöni, Rüegsausachen	034 461 34 74

Spital

Regionalspital Burgdorf	034 421 21 21
Regionalspital Langnau i. E.	034 421 31 31

Tierarzt

emmevet 034 460 48 48

Wildhüter

Thomas Schwarzenbach,
Münsingen 0800 940 100
von 19.00 – 07.00 Uhr: Polizei anrufen



**IMPRESSIONEN
RÄBELIECHTLI-UMZUG**



RÜEGSAU FRÜHER UND HEUTE



Gemälde von Maler Adolf Wyttenbach – Rüegsau im Jahr 1945



Fotografiert von Franz Hofer, Rüegsau – Rüegsau 80 Jahre später